

FSM 城市定向賽 Metro Race 2017

賽事資料 RACE INFO

主辦 Organiser :	香港定向總會 The Orienteering Association of Hong Kong
日期 Date:	2017-10-20 (星期五 Friday)
比賽範圍 Competition Area:	中西區 The Central and Western District
時間 Time :	1900-2200
出發時間 Starting Time	19:15
出發地點 Starting Point:	遮打花園 (中環地鐵站 J2 出口) Chater Garden (Central MTR station, exit J2)
比賽型式 Race Format :	三人隊制城市定向賽 - 奪分式 City-orienteeing race in team of three (Score-O)
截止日期 Registration Deadline :	2017-9-22 (星期五 Friday)
報名連結 Registration Link :	https://regonline.activeglobal.com/FSM_2017
查詢 Enquiry :	電話 Tel: +852 2504 8112/ 2504 8114/ 3766 4321 電郵 Email: info@oahk.org.hk

獎項 AWARDS

獎項 Prizes	男子組/女子組/混合組/機構組 Men/ Women/ Mixed/ Corporate Classes	大專組 Tertiary Class
冠軍 1st	獎盃、獎牌及現金獎港幣 4000 元 Trophy, Medals & Cash Prize HK\$4,000	獎盃、獎牌及現金獎港幣 2000 元 Trophy, Medals & Cash Prize HK\$2,000
亞軍 2nd	獎盃、獎牌及現金獎港幣 2000 元 Trophy, Medals & Cash Prize HK\$2,000	獎盃、獎牌及現金獎港幣 1000 元 Trophy, Medals & Cash Prize HK\$1,000
季軍 3rd	獎盃、獎牌及現金獎港幣 1000 元 Trophy, Medals & Cash Prize HK\$1,000	獎盃、獎牌及現金獎港幣 500 元 Trophy, Medals & Cash Prize HK\$500

大專組亦設團體獎，同一院校所有參賽隊伍得分總和最高者將為該組別的團體冠軍。

Additional Group prizes will be given in the Tertiary Class. The Group championship will go to the school whose teams all together achieve the highest total score.

機構組冠軍將獲頒機構挑戰盃。

The Corporate Challenge Cup will be awarded to the champion team of Corporate Class

組別 CLASSES

組別 Classes	參賽資格 Qualifications	報名費 (每隊) Entry Fee (Per Team)	最低籌款額 (每隊) # Minimum Donation (Per Team) #
男子組 Men	三男一隊 3 males in a team 參加者須年滿 18 歲 Participants must be aged 18 or above	HK\$250	HK\$750
女子組 Women	三女一隊 3 females in a team 參加者須年滿 18 歲 Participants must be aged 18 or above		
混合組 Mixed	每隊最少一男一女 (可以有一至兩名 12 歲或以上參加者) At least 1 male & 1 female in a team (Allow 1 to 2 participants aged 12 or above)		
大專組 Tertiary	必須由全日制大專學生組成 Formed by full time tertiary students		
機構組 Corporate		只適用於受邀機構 By invitation only	HK\$2000

捐款將全數捐贈予家園便利店作慈善用途

All donations will be donated to Home Market for charity purpose.

備註 Remarks:

1. 賽事資料及出發名單將會於賽事舉行一星期前於 [香港定向總會網站\(http://www.oahk.org.hk/2017-event-calendar\)](http://www.oahk.org.hk/2017-event-calendar)公佈，請各參加者自行參閱有關資料

The event information and start list will be published on [the website of Orienteering Association of Hong Kong \(http://www.oahk.org.hk/2017-event-calendar\)](http://www.oahk.org.hk/2017-event-calendar) one week before the event. Please visit the website for the information needed.

2. 大會已購買公眾責任保險，參加者可考慮自行購買其他有需要的保險
Public Liability Insurance is covered by the organiser. Participants are advised to apply their necessary insurance.
3. 大會保留最後修訂之權利
The organiser reserves the final right for any amendment.

參加者指引 | PARTICIPANT GUIDELINE

賽前講座 Pre-Race Seminar	
地點 Venue	奕豐金融（香港）有限公司 香港中環交易廣場第二座 46 樓 4606 室 iFAST Financial (HK) Limited Suite 4606, Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Central, Hong Kong
日期及時間 Date and Time	參加者只需出席一場講座 Participants only need to attend ONE of the timeslot 2017-10-15 (SUN) 11:00-12:00 2017-10-15 (SUN) 15:00-16:00 2017-10-15 (SUN) 18:00-19:00
內容 Content	1. 定向技術講解 Introduction to orienteering skills 2. 比賽任務要點 Key points of tasks in the race 3. 領取選手包 Pick up race kit

1. 賽事地圖為彩色印刷，比例為 1:10000(地圖 1 厘米 = 實地 100 米)，等高線間距為 20 米。
The map will be printed in colour, with a scale of 1:10000 (1 centimeter on the map = 100 meters on the ground) and 20 meters of contour interval.
2. 每個控制點的分數將根據導航難度和/或與起點的距離而定。
Each checkpoint will have different scores based on the navigation difficulty and/or the distance from the starting point.
3. 賽事範圍內有多條交通主要幹道，參加者應善用行人過路交通燈、行人天橋及行人隧道等過路設施。參加者胡亂橫過馬路或沒有遵守交通燈號可被取消資格。
There are a number of major trunk roads in the competition area, participants are advised to use proper road crossing facilities, such as signal controlled pedestrian crossings, footbridges and pedestrian subways. Participants who jaywalk or fail to comply with traffic signals may be disqualified.
4. 比賽限時為 120 分鐘，隊伍須於限時內返回終點，逾時隊伍不獲分數。
The time limit for the competition is 120 minutes. All teams must return to the finish point within the time limit or will be disqualified.
5. 比賽以累積分數最高的隊伍為勝出者；若分數相同則以最短時間完成賽事的隊伍為勝出。
The winner will be the team with the highest score. If more than one team get the same score, the position will be determined according to the finish time.